

# Finestre sul **N**ovecento

VI edizione - 2000

## Concerti

# FINESTRE SUL NOVECENTO - VI edizione 2000

*Manifestazione effettuata con il contributo di:*

MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI  
DIPARTIMENTO DELLO SPETTACOLO

REGIONE VENETO

PROVINCIA DI TREVISO - ASSESSORATO AI BENI CULTURALI

COMUNE DI TREVISO - ASSESSORATO ALLA CULTURA

*Con il contributo di:*

VENETO BANCA

COSTRUZIONI GENERALI BIASUZZI

ASSOCIAZIONE "SALV.A.T.I." DI PADOVA

ACQUA MINERALE "S. BENEDETTO"

AUTOSALONE MATTAROLLO - AUDI VOLKSWAGEN

*In collaborazione con:*

COMUNE DI CONEGLIANO VENETO

LIONS CLUB TREVISO "ELEONORA DUSE"

A.G.I.M.U.S. CONEGLIANO

ASSOCIAZIONE "CORO SANTE ZANON"

CONSORZIO "PER MIO FIGLIO"

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "GIAN FRANCESCO MALIPIERO"

*I luoghi:*

Sala Borsa della Camera di Commercio  
P.zza Borsa, Treviso

Sala CEPU  
accesso da via Manzoni n. 17, Treviso  
tel. 0422-419930

Tempio di S. Francesco  
P.zza S. Francesco, Treviso

Auditorium "Dina Orsi"  
Via Einaudi n. 136, Paré di Conegliano

Duomo  
P.zza Duomo, Treviso

Chiesa di Santa Maria Maggiore  
P.zza Santa Maria Maggiore, Treviso

*Informazioni e aggiornamenti sul festival, sul concorso:*

"Tutti figli di Adamo nell'Europa del 2000" (Lions Club Treviso "Eleonora Duse")  
*e sull'iniziativa:* "La musica aiuta a vivere, aiuta la musica" (Banca Mediolanum)  
*all'indirizzo web:* **[www.ensemble900.it](http://www.ensemble900.it)**

*Prezzi biglietti:*

Ingresso unico L. 10.000  
Studenti: ingresso gratuito (\*)

*(\*) Agevolazioni per studenti:*

la VENETO BANCA offre agli studenti delle scuole medie e superiori,  
dell'Università e dei Conservatori una tessera che permette l'accesso gratuito  
a tutti i concerti. Contattare l'Ensemble 900 per informazioni e per ritirare le tessere.

*Ideazione e organizzazione Festival:*

Associazione Musicale "Ensemble 900"  
Via Isonzo, 10 - 31100 Treviso tel. 0422-260226 / fax 0422-265584  
[www.ensemble900.it](http://www.ensemble900.it) / e-mail: [ensemble900@tin.it](mailto:ensemble900@tin.it)

*Direzione artistica:*

STEFANO MAZZOLENI

*in collaborazione con:* Paolo Troncon

## PROGRAMMA GENERALE

### **MERCOLEDÌ 25 OTTOBRE - ORE 20.45**

Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)  
Cecilia Pillado, *pianoforte* - Nicola Granillo, *violino*  
Walter Vestidello, *violoncello* - Paola Antonucci, *soprano*

### **VENERDÌ 27 OTTOBRE - ORE 20.45**

Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)  
ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "GIAN FRANCESCO MALIPIERO"  
Massimo Scattolin, *chitarra* - Josè Carli, *direttore*

### **SABATO 28 OTTOBRE - ORE 20.45**

Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)  
CORO A.N.A. DI VITTORIO VENETO  
Giuseppe Borin, *direttore*

### **VENERDÌ 3 NOVEMBRE - ORE 20.45**

Auditorium "Dina Orsi" (Paré di Conegliano)

### **SABATO 4 NOVEMBRE - ORE 20.45**

Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)  
ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "GIAN FRANCESCO MALIPIERO"  
Dimitri Romano, *pianoforte* - Giuseppe Garbarino, *direttore*

### **VENERDÌ 10 NOVEMBRE - ORE 20.45**

Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)  
ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "GIAN FRANCESCO MALIPIERO"  
Vittorio Piombo, *violoncello* - Stefano Romani, *direttore*

### **DOMENICA 19 NOVEMBRE - ORE 20.45**

Sala CEPU (Treviso)  
QUINTETTO DI FIATI DELL'ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "G. F. MALIPIERO"  
Ermanno Giacomel, *flauto* - Stefano Romani, *oboe* - Roberto Scalabrin, *clarinetto e voce recitante* - Francesco Fontolan, *fagotto* - Massimo Capelli, *cornò*

### **GIOVEDÌ 30 NOVEMBRE - ORE 20.45**

Tempio di S. Francesco (Treviso)  
ORCHESTRA FILARMONIA VENETA "GIAN FRANCESCO MALIPIERO"  
CORO "SANTE ZANON" - CORO "SERENISSIMAE COLLEGIUM"  
Ayla Burku Kuru, *soprano* - Marco Rinaldi, *maestro del coro*  
Stefano Mazzoleni, *direttore*

**LUNEDÌ 4 DICEMBRE 2000 - ORE 20.45**

Teatro Eden (Treviso)

CONCERTO DEI VINCITORI DEL 43° CONCORSO DI ESECUZIONE PIANISTICA  
“PREMIO CITTÀ DI TREVISO”

**SABATO 9 DICEMBRE 2000 - ORE 20.45**

Sala CEPU (Treviso)

QUARTETTO D'ARCHI DELL'ORCHESTRA FILARMONIA VENETA “G. F. MALIPIERO”

**DOMENICA 10 DICEMBRE - ORE 17.30**

Sala CEPU (Treviso)

PRESENTAZIONE CONCERTO DEL NUOVO CD DI DONELLA DEL MONACO

Donella Del Monaco, *soprano* - Carlo Pellizzari, *violino*

Paolo Troncon, *pianoforte*

**LUNEDÌ 11 DICEMBRE - ORE 20.45**

Sala CEPU (Treviso)

COMPOSITORI TREVIGIANI DEL NOVECENTO

Dimitri Romano, *pianoforte* - Mauro Castellano, *pianoforte*

**SABATO 16 DICEMBRE - ORE 20.45**

Duomo di Treviso

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA “GIAN FRANCESCO MALIPIERO”

*Concerto d'inaugurazione dell'organo della cattedrale*

Giovanni Feltrin, *organo* - Stefano Mazzoleni, *direttore*

**MERCOLEDÌ 20 DICEMBRE - ORE 20.45**

Chiesa di Santa Maria Maggiore (Treviso)

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA “GIAN FRANCESCO MALIPIERO”

CORO “SANTE ZANON” DI TREVISO

*Concerto di Natale*

Stefano Mazzoleni, *direttore*

MERCOLEDÌ 25 OTTOBRE - ORE 20.45  
Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)

Cecilia Pillado, *pianoforte*  
Paola Antonucci, *soprano*  
Nicola Granillo, *violino*  
Walter Vestidello, *violoncello*

### Programma

**CARLOS GUASTAVINO** (1914)

*Llanura*, per violino e pianoforte

*Cuatro Sonetos de Quevedo*, per soprano e pianoforte

*Soneto I* (Andante) - *Soneto II* (Andante)

*Soneto III* (Andante, Grave e Sostenuto) - *Soneto IV* (Allegretto)

*El vaso*, per soprano e pianoforte

**ALBERTO GINASTERA** (1916-1983)

*Cinco canciones populares argentinas*, per soprano e pianoforte:

*Chacarera* (Allegretto) - *Triste* (Lento) - *Zamba* (Moderato)

*Arroro* (Lento) - *Gato* (Allegro)

### Intervallo

**ASTOR PIAZZOLLA** (1921-1992)

*Le grand Tango*, per violoncello e pianoforte

*Invierno porteño*, per violino, violoncello e pianoforte

*Verano porteño*, per violino, violoncello e pianoforte



### **Cecilia Veronica Pillado**

Pianista argentina di origine italiana, vive a Berlino. Si è laureata all'Università Nazionale di Cuyo a Mendoza, Argentina, dove stata premiata dalla Federazione Argentina delle Donne Universitarie, ed ha inoltre svolto ulteriori studi nella "Hochschule der Künste Berlin" e nel "Mozarteum" di Salisburgo. I suoi maestri di pianoforte sono stati: Juan Salomon, Laszlo Simon, Georg Sava e Alfons Kontarsky. Ha completato la sua formazione pianistica con studi in Pedagogia Musicale, Composizione, Jazz e improvvisazione e con corsi con Hans Leygraf, Gyorgy Sebok, Maria Curcio e Leon Fleisher. L'approfondito studio della "Fenomenologia musicale" con Sergiu Celibidache e la sua grande amicizia con Marta Argherich sono stati decisivi per il suo sviluppo artistico. Ha ricevuto vari premi e ha tenuto concerti negli Stati Uniti, in Europa, in Sudamerica ed è regolarmente invitata a partecipare a festival internazionali ed a suonare con prestigiose orchestre. Svolge attività di musica da camera con dei componenti

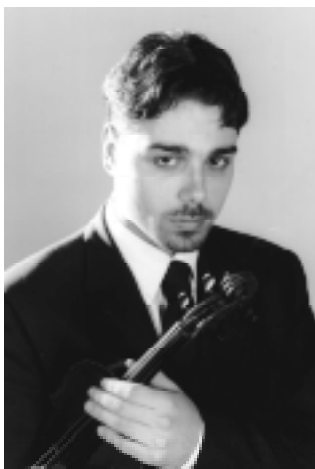
dell'Orchestra Filarmonica di Berlino. Oltre al repertorio classico si è interessata ai compositori Latino Americani, soprattutto argentini.

### **Paola Antonucci**

Nata a Chieti si è diplomata nel 1989 al Conservatorio "G. Rossini" di Pesaro dove attualmente vive. Ha perfezionato i suoi studi vocali e musicali con i maestri S. Bruscantini, M. Baker e G. Kuhn. La sua vocalità e la sua musicalità le hanno consentito di affrontare un ampio repertorio operistico (dal barocco al novecento). Dopo il debutto nel 1990 al Teatro di Città del Messico nel ruolo verdiano di Gilda, si segnalano, fra i momenti più significativi della sua carriera, le presenze nei teatri di San Carlo (*Don Pasquale*, *Il Matrimonio segreto*, *Il mondo della luna* di Haydn, *Flaminio* di Pergolesi) al Comunale di Bologna (*Brocca rotta* di Testi) allo



Sferisferio di Macerata (*Nozze di Figaro*) al Rossini di Pesaro (*Il barbiere di Siviglia*), Parma (*Idomeneo* di Mozart e *Capriccio* di Strauss) nonché nei teatri delle città di Berlino (*Otello* di Rossini), Monaco di Baviera (*Barbiere di Siviglia*), Stuttgart, Nantes, Parigi, Praga, Helsinki. Infine nel ruolo pucciniano di Musetta a Tokio, Seul, Madrid e nei teatri italiani di Torino, Palermo, Como, Alessandria, Jesi, Lucca e Padova. Ha registrato su CD: *Don Pasquale*, *Astuzie femminili*, *Il mondo della luna*, *La serva padrona* e lo *Stabat Mater* di Pergolesi.



### Nicola Granillo

Ha iniziato lo studio del violino all'Istituto Musicale "F. Manzato" di Treviso sotto la Guida di Luca Dalsass e Michele Lot e si è diplomato con 10 e lode al Conservatorio "Steffani" di Castelfranco Veneto. Ha partecipato a numerosi concorsi vincendo il Primo premio nel 1994 a Genova, a Imperia, a Gorizia, a Tortona, a Rimini e a Vittorio Veneto. Ha tenuto numerosi concerti in duo con la sorella Alessia (pianista) in Italia e all'estero. Nell'ottobre 1998 è stato ammesso al corso di perfezionamento tenuto da Salvatore Accardo ed è membro dell' "Orchestra da camera italiana" fondata dallo stesso maestro. Nell'agosto 2000 ha seguito il corso di perfezionamento con Jean Jacques Kantorov all'Accademia "Maurice Ravel" di Saint Jean De Luz.

### Walter Vestidello

Si è diplomato in Violoncello al Conservatorio di Venezia nel 1982. Ha svolto un'intensa attività concertistica in Italia e all'estero con diversi gruppi cameristici: dopo aver seguito i corsi del "Quartetto Amadeus", si è esibito per tre anni con un quartetto formato dalle prime parti del Teatro La Fenice di Venezia in importanti rassegne musicali internazionali. Con un gruppo di dodici violoncellisti veneti (Orchestra di violoncelli "Villa-Lobos") ha suonato in diverse città italiane ed ha effettuato una *tournee* in Brasile nel 1987 in rappresentanza dell'Italia in occasione del centenario della nascita di H.

Villa-Lobos. Da molto tempo si dedica allo studio di musiche del XVI, XVII e XVIII secolo eseguendole secondo le regole della prassi originale con l'ausilio di copie di strumenti d'epoca (per la parte violoncellistica si è perfezionato con W. Möller). Insieme ad altri musicisti trevigiani ha fondato i "Sonatori de la Gioiosa Marca", gruppo che esegue esclusivamente musiche dei secoli sopraccitati e con il quale ha partecipato a festival di rilevanza internazionale.

Ha registrato per numerose radio ed etichette discografiche; attualmente registra per la Erato di Parigi. È titolare di una cattedra di violoncello al Conservatorio "Steffani" di Castelfranco Veneto.





VENERDÌ 27 OTTOBRE - ORE 20.45  
Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA  
“Gian Francesco Malipiero”

Massimo Scattolin, *chitarra*  
Josè Carli, *direttore*

“Piazzolla oggi”

Programma

**ASTOR PIAZZOLLA** (1921-1992)

*Decarísimo* (\*)

*Chiquilín de Bachín* (\*)

LAS 4 ESTACIONES:

*Otoño Porteño, Invierno Porteño,*

*Primavera Porteña, Verano Porteño*

(dedicate a Massimo Scattolin. Prima esecuzione assoluta)

**HORACIO SALGAN**

*A Don Agustín Bardi* (\*)

*A Fuego Lento* (prima esecuzione europea)

Intervallo

**ASTOR PIAZZOLLA**

*Buenos Aires Hora Cero* (\*)

*Milonga del Ángel* (arr. di Josè Bragato) (\*)

*La Resurrección del Ángel* (\*)

*Adiós Nonino* (\*)

*Fuga y Misterio* (\*)

Arrangiamenti di Josè Carli. Violino solo: Fabio Pagioro

(\*) Prima esecuzione italiana



**José Carli** è nato a Trieste, ma si trasferì in Argentina qualche anno dopo la nascita. Dopo gli studi al Conservatorio di Buenos Aires ha iniziato a lavorare alla C.B.S. Records come consulente musicale e direttore artistico, incarico mantenuto per 10 anni con il compito di seguire e promuovere giovani artisti. Contemporaneamente ha lavorato come violinista nell'Orchestra Filarmonica di Buenos Aires. Più tardi si è dedicato alla direzione d'orchestra studiando all'Istituto Superiore dell'Arte al Teatro Colòn e dirigendo l'Orchestra da Camera dell'Istituto e perfezionandosi in musica da camera con il Maestro Brengola. Nella sua variegata attività ha composto musica per 12 colonne sonore di films e musica per programmi televisivi spagnoli ma continuando a studiare composizione con G. Graetzer. È stato invitato come compositore e direttore d'orchestra a Rosario, Santa Fe, Viña del Mar (Cile) e le principali orchestre argentine. È stato docente di orchestrazione al Conservatorio Nazionale di

Buenos Aires. Nel 1993 ha registrato per la EMI Classic il CD "Piazzolla, hoy" con le sue orchestrazioni della musica di Piazzolla e dirigendo l'Orchestra del Teatro Colon ottenendo dall'Associazione Nazionale dei giornalisti argentini il premio come miglior disco dell'anno 1994. Nel 1998 l'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Daniel Barenboim ha interpretato in prima mondiale suoi arrangiamenti di tanghi argentini. Nel 2000 ha composto diversi arrangiamenti per i 12 violoncelli dei Berliner Philamoniker e ha ricevuto un'altra commissione dall'Orchestra del Teatro Colon di Buenos Aires con la direzione di Barenboim.

### **Massimo Scattolin**

Trevigiano, ha iniziato lo studio della chitarra con Giorgio Baratella, perfezionandosi in seguito con Alirio Diaz, che ha definito quella di Massimo Scattolin una "...squisita arte chitarristica". Dopo aver iniziato giovanissimo la sua attività concertistica come solista, si è dedicato alla musica da camera, per specializzarsi poi nell'esecuzione dei principali concerti per chitarra e orchestra, tra cui alcuni dedicatigli da grandi compositori, come ad esempio Violet Archer. Si è così imposto brillantemente al pubblico in Europa e negli Stati Uniti, unanimemente definito dalla critica uno dei migliori esecutori della chitarra. È stato inoltre collaboratore delle principali reti televisive europee ed ha lavorato intensamente anche nel teatro con grandi attori come Cucciolla, Pagliai, Gassman. Membro di commissioni in prestigiosi concorsi nazionali ed internazionali, è docente in vari corsi di perfezionamento in Italia e all'estero ed è il primo chitarrista italiano titolare di cattedra di master al "Mozarteum" di Salisburgo. Ha inciso per Sonar, Symposium e per la Rivoalto vari CD, sia come solista, sia con i violinisti Giuliano Carmignola



e Franco Mezzena, il flautista Roberto Fabbriani, il Paganini Consort, il Quartetto Amati, il pianista Massimiliano Damerini, il percussionista Tullio De Piscopo, il violoncellista Julius Berger. Collabora inoltre con il chitarrista inglese Carlos Bonell, il violinista Paul Rozcek, i violisti Massimo Paris e Marcello Defant, i violoncellisti Patrick Demenga e Arturo Bonucci, il pianista Massimo Somenzi.

### **Orchestra Filarmonia Veneta “Gian Francesco Malipiero”**

Sorta nel 1980 per iniziativa del M<sup>o</sup> Armando Gatto, l'O.F.V. è stata impegnata sino al 1998 in due stagioni sinfoniche, in primavera e in estate, svoltesi nel territorio regionale e nelle stagioni liriche dei Teatri di Treviso, Rovigo e Bassano del Grappa. È stata lo strumento principale della Bottega — laboratorio internazionale per giovani cantanti e musicisti diretto da Peter Maag — realizzandone tutte le produzioni. Ha collaborato con i principali teatri italiani sotto la guida di diversi direttori quali Arena, De Bernard, Campanella, Ephrikian, Fournillier, Gatti, Gatto (Responsabile Artistico fino al 1984), Giovaninetti, Gracis, Maag, Pidò, Renzetti (Direttore Principale dal 1996 al 1997), Severini (Direttore Principale dal 1984 al 1987), Soudant, Tchakarov e Zoltan Pesko. Ha ospitato numerosi solisti tra i quali i pianisti Campanella, De Fusco, De Palma, Lonquich, Tipo, Virsaladze, i violoncellisti Brunello e Filippini, il violinista Carmignola, il mezzosoprano Lucia Valentini Terrani. Ha registrato per la Terza Rete televisiva il *Requiem* di Fauré diretto da Giuseppe Grazioli, uno dei giovani direttori della Bottega e musiche di Schumann e Beethoven, sotto la direzione di Patrick Fournillier. Ha inciso inediti di Malipiero sotto la direzione di Peter Maag. Dopo la chiusura del Teatro Comunale di Treviso, l'orchestra si è costituita in una Associazione autonoma, denominata Orchestra Filarmonia Veneta “Gian Francesco Malipiero” con sede presso il Teatro Sociale di Rovigo, grazie all'intervento diretto della Regione Veneto che con il suo determinante sostegno finanziario ha consentito che l'Orchestra potesse continuare nella sua attività lirico-sinfonica nel territorio regionale. L'Orchestra costituisce il terzo polo lirico-sinfonico della Regione ed è al servizio delle varie realtà comunali operanti sul territorio.

### **SALV.A.T.I.**

#### **“Un investimento culturale per ascoltare e vedere al meglio la musica classica”**

*“È inutile suonare un violino Stradivari o un Guarneri del Gesù se mancano i luoghi deputati a valorizzarne ed apprezzarne il suono: è come suonare un violino costruito in Cina”. Così Uto Ughi ha sfogato la sua delusione mista ad una reazione di protesta per aver dovuto fare i conti, troppo spesso, con teatri e sale da concerto ritenuti idonei ad accogliere esecuzioni musicali sinfoniche e cameristiche e rivelatesi assolutamente inadeguati alla scopo. Tale disagio è stato raccolto da Maria Luisa Vaccari, Presidente dell'Associazione Salv.a.t.i. (Salvaguardia Acustica dei Teatri Italiani), che per prima nel nostro Paese ha attivato una campagna di sensibilizzazione rivolta ad un grande progetto: creare le condizioni ottimali necessarie ad un ascolto di qualità nei teatri lirici italiani in primis, continuando nelle chiese, piazze o qualsivoglia altro spazio. Salv.a.t.i. si occupa delle problematiche acustiche nei teatri lirici italiani e si prefigge di apportare un innovativo ed efficace contributo alla qualità dell'ascolto musicale in Italia.*

*Il principio portante della Salv.a.t.i. è che l'acustica non sia un fatto accessorio, bensì una componente fondamentale dell'ascolto, un vero bene culturale, una disciplina teatrale. Salv.a.t.i. intende dimostrare come e quanto si possa migliorare e valorizzare la qualità del suono nella musica sinfonico/cameristica tramite l'impiego di strutture specifiche ed adeguate perfettamente adattabili e compatibili ai palcoscenici dei teatri lirici italiani. È questa la prioritaria finalità dell'Associazione Salv.a.t.i., a tutto vantaggio e beneficio dei musicisti e del pubblico. Inoltre, è già stato attivato un circuito concertistico itinerante, imperniato su esecuzioni di giovani talenti. Tale iniziativa è parte integrante, come da Statuto, dell'attività dell'Associazione Salv.a.t.i. da sempre sensibile ed attenta all'attività musicale giovanile. Solisti e direttori d'orchestra di fama internazionale hanno già aderito al Comitato d'Onore Salv.a.t.i. e si sono impegnati a sostenere, con tutta la loro esperienza artistica, questo affascinante progetto.*

Internet: [www.salvati.it](http://www.salvati.it) / e-mail: [salvatie@tin.it](mailto:salvatie@tin.it)

SABATO 28 OTTOBRE - ORE 20.45  
Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)

CORO A.N.A. DI VITTORIO VENETO

Giuseppe Borin, *direttore*

“Canti popolari armonizzati da compositori trevigiani”

### Programma

<i>Va l'alpin</i>	arm. Efrem Casagrande
<i>Monte nero</i>	arm. Stefano Da Ros
<i>Senti cara nineta</i>	arm. Beniamino Sanson
<i>La tradotta</i>	arm. Efrem Casagrande
<i>La madre dell'alpin</i>	elab. Efrem Casagrande
<i>Sul ponte di perati</i>	arm. Efrem Casagrande
<i>Montegrappa</i>	elab. Coro A.N.A. di Vittorio Veneto

### Intervallo

<i>Vittorio</i>	di Stefano Da Ros
<i>O notte di luna</i>	arm. Efrem Casagrande
<i>Emigranti</i>	elab. Paolo Bon
<i>Bacchica</i>	elab. Efrem Casagrande
<i>La vispa teresa</i>	arm. Efrem Casagrande
<i>W l'amor</i>	elab. Paolo Bon
<i>Fantasia trevisana “Soto la ridonda”</i>	elab. Efrem Casagrande

### **Coro A.N.A. di Vittorio Veneto**

Nasce nel 1958 su iniziativa del dott. Giulio Salvadoretti e del dott. Lino Nicolini, giovane sottotenente degli alpini appena congedato, che ne fu il direttore sino al 1967, data dalla quale subentra Efreim Casagrande, illustre musicista e musicologo di fama nazionale, autore della maggior parte dei brani tutt'ora in repertorio.

Nel 1987 è quindi la volta di Stefano Da Ros, che ne regge la direzione sino al gennaio 1997, data alla quale lascia la guida all'attuale maestro Giuseppe Borin, pianista e docente musicale presso vari istituti, che si avvale dell'aiuto di due nuovi maestri preparatori delle voci. Il Coro si pone oggi in Italia ai vertici del canto alpino, soprattutto nel repertorio popolare-militare.

Il Coro A.N.A., costituito nella quasi totalità da ex alpini, possiede anche un repertorio che spazia dalla polifonia alla musica sacra e al canto popolare, interpretati nelle numerose trasferte in Italia e all'estero e in frequenti apparizioni televisive.

Famosi anche "dopoconcerti" che l'anima profondamente alpina dei coristi, scaricata dalle tensioni della rappresentazione ufficiale, gestisce a ruota libera, coinvolgendo i presenti in un susseguirsi di emozioni diverse e spesso irripetibili.

### **Giuseppe Borin**

Si è diplomato brillantemente al Conservatorio "C. Pollini" di Padova e si è in seguito perfezionato alla scuola di Bruno Mezzena in Italia e all'estero. Ha vinto premi in numerosi concorsi pianistici nazionali e svolge attività concertistica come solista, come accompagnatore lirico ed in gruppi cameristici. Attualmente è coordinatore delle attività concertistiche dell'Istituto musicale "A. Benvenuti" di Conegliano. Da sempre appassionato di canto corale di tradizione popolare, dirige dal 1997 il Coro A.N.A. di Vittorio Veneto con il quale ha inciso un CD e tenuto numerosi concerti in Italia e all'estero (Germania, Austri, Rep. Ceca e Brasile).



VENERDÌ 3 NOVEMBRE - ORE 20.45  
Auditorium “Dina Orsi” (Paré di Conegliano)

SABATO 4 NOVEMBRE - ORE 20.45  
Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA  
“Gian Francesco Malipiero”

Dimitri Romano, *pianoforte*  
Giuseppe Garbarino, *direttore*

### Programma

AARON COPLAND (1900-1990)  
*El salon Mexico*  
*Popular type dance hall in Mexico City*

GEORGE GERSCHWIN (1898-1937)  
*Rapsodia in blu*, per pianoforte e orchestra  
*Clarinetto*: Roberto Scalabrin

### Intervallo

SAMUEL BARBER (1910-1981)  
*Adagio per archi*

GEORGE GERSCHWIN  
*Un americano a Parigi*



### **Giuseppe Garbarino**

Ha compiuto gli studi di composizione diplomandosi sotto la guida di Bettinelli al Conservatorio di Parma e quelli di Clarinetto diplomandosi con il massimo dei voti al Conservatorio di Genova. Accanto alla carriera clarinettistica da oltre un ventennio si dedica all'attività direttoriale avvalendosi dei consigli di Maderna e del sostegno di Petrassi. Nel 1972 ha fondato l'Ensemble Garbarino col quale ha presentato in tutto il mondo opere del Novecento, molte a lui dedicate da compositori come Petrassi, Donatoni, Clementi, Manzoni, Castiglioni, Castaldi. Ha ricevuto vari riconoscimenti nazionali tra i quali il "Diapason d'oro" 1971 e il "Viotti d'oro" 1980. Dal 1985 è presidente della S.I.M.C. (Sezione Italiana della International Society for Contemporary Music). Insieme a Carlo Zecchi ha fondato nel 1983 l'Orchestra Sammartini di Milano e ha diretto numerose orchestre sia in Italia che all'estero. Intensa è anche la sua attività didattica al Conservatorio di Milano e all'Accademia Chigiana di Siena oltre

che in varie Università inglesi e israeliane. Negli ultimi anni ha diretto diversi programmi del Novecento affidatigli dall'Ente Lirico Arena di Verona.

### **Dimitri Romano**

Si è diplomato al Conservatorio di Venezia sotto la guida di Vincenzo Pertile con il massimo dei voti e la lode. Nel 1986 ha vinto una borsa di studio presso i "Filarmonici di Torino" che gli ha consentito di studiare con Canino, Barton, Stefanato e Pommier, con cui ha proseguito gli studi all'Accademia di Losanna. Ha partecipato come solista alla stagione di Castel Sant'Angelo di Roma in seguito alla selezione nazionale per la rassegna Giovani Concertisti, ottenendo vivi consensi di critica. Ha inoltre suonato come solista per diversi Teatri italiani e stranieri. Ha ottenuto il II Premio nel 1985 al concorso "Giovani Pianisti" di Rozzano (MI), il II Premio al concorso "Città di Albenga" e il III Premio al concorso "Città di Napoli" nel 1988 e nel 1989 ha vinto il concorso "Mozart" di Paularo (UD) con il premio per la migliore esecuzione mozartiana. Come solista ha suonato al Teatro Comunale di Treviso, al Teatro delle Erbe di Milano per la "Società dei Concerti", con l'Orchestra del Teatro di Maribor, con l'Orchestra di Padova e del Veneto e con l'Orchestra Filarmonia Veneta. Svolge attività concertistica con il violinista Amoyal e con l'Ensemble '900. Il suo repertorio spazia da Scarlatti a Cage, Varèse, Nono, Vlad. Ha inciso per Rivoalto due CD dedicati al repertorio pianistico del Novecento storico italiano e al repertorio ottocentesco veneziano con il basso Lorenzo Regazzo. Con Opus Avandra Studium ha inciso musiche di Prokof'ev e Berio.



VENERDÌ 10 NOVEMBRE - ORE 20.45  
Sala Borsa della Camera di Commercio (Treviso)

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA  
“Gian Francesco Malipiero”

Vittorio Piombo, *violoncello*  
Stefano Romani, *direttore*

### Programma

**ERMANN0 WOLF-FERRARI** (1876-1948)

*I gioielli della Madonna*: Intermezzo

Concerto per violoncello e orchestra

“Invocazione”, op. 31

### Intervallo

**ANTONÍN DVORÁK** (1841-1904)

Sinfonia n. 4 in Sol maggiore, op. 88

(Allegro con brio, Adagio,

Allegretto grazioso (Scherzo),

Allegro ma non troppo)



### **Stefano Romani**

Diplomato in oboe sotto la guida di F. Volpe al Conservatorio "F. Venezzè" di Rovigo, col massimo dei voti e la lode, si è successivamente perfezionato con P. Borgonovo e Hans Elhorst. Ha collaborato con le più importanti orchestre del panorama musicale italiano: Orchestra del Teatro alla Scala di Milano, Orchestra Regionale Toscana, Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia, Orchestra da Camera di Padova, Orchestra dei Pomeriggi Musicali di Milano, I Virtuosi Italiani, Orchestra Filarmonica di Udine, Orchestra Internazionale d'Italia, ecc. Da oltre dieci anni ricopre il posto di primo oboe dell'Orchestra Filarmonica Veneta "G.F. Malipiero". Negli ultimi anni, dopo aver seguito il corso di direzione d'orchestra triennale tenuto da Ludmil Descev a

Conegliano, ha curato la propria formazione direttoriale sotto la guida di Pradella e di altri conosciuti grazie all'intensa attività strumentale, dai quali ha ricevuto molteplici quanto preziosi consigli. Ha contemporaneamente intrapreso l'attività di direttore d'orchestra, riscuotendo ampi consensi di pubblico e critica nel repertorio sinfonico e lirico. Tale attività gli ha permesso di collaborare con cantanti e solisti di fama internazionale. È inoltre docente di oboe presso il Conservatorio "U. Giordano" di Foggia.



### **Vittorio Piombo**

Si è diplomato in violoncello con il massimo dei voti al Conservatorio di Rovigo con Massimo Simoncini, perfezionandosi in seguito con Franco Rossi, Maurice Gendron, Marian Mika e Michael Flaksman conseguendo con quest'ultimo a pieno punteggio il diploma presso la Musikhochschule dell'Università di Mannheim-Heidelberg. Ha al suo attivo importanti incisioni discografiche quali i duetti per due violoncelli di Boccherini ed alcune prime mondiali, e svolge attività concertistica e cameristica in campo internazionale. Collabora con le principali istituzioni sinfoniche italiane ed è primo violoncello dell'Orchestra da Camera di Bologna.



*Orchestra Filarmonica Veneta*  
MILANO TORINO BOLOGNA VENEZIA

DOMENICA 19 NOVEMBRE - ORE 20.45  
Sala CEPU (Treviso)

QUINTETTO DI FIATI  
dell'Orchestra Filarmonia Veneta  
"Gian Francesco Malipiero"

Ermanno Giacomel, *flauto*  
Stefano Romani, *oboe*  
Roberto Scalabrin, *clarinetto e voce recitante*  
Francesco Fontolan, *fagotto*  
Massimo Capelli, *corno*

Testi inediti di Silvano Belloni

### Programma

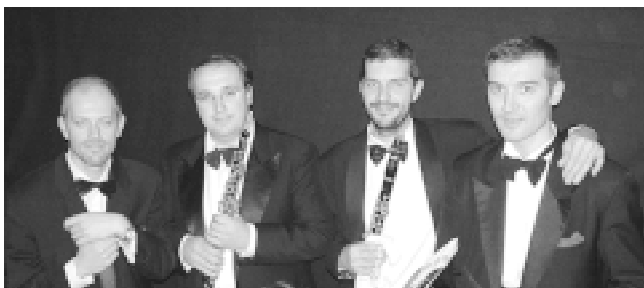
**FERENC FARKAS** (1905)  
*Antiche danze ungheresi*  
(Allegro moderato, Moderato maestoso  
Allegro moderato, Allegro)

**CHARLES-ÉDOUARD LEFEBVRE** (1843-1917)  
Suite op. 5, *per quintetto di fiati*  
(Canone - Allegretto scherzando - Trio - Finale)

### Intervallo

**MODEST MUSORGSKIJ** (1839-1881)  
Quadri di un'esposizione

*Promenade - Gnomus - Promenade - Il vecchio castello - Promenade  
Tuileries - Bydlo - Promenade - Balletto dei pulcini nei loro gusci  
Samuel Goldenberg e Schmuyle - Promenade - Il mercato di Limoges  
Catacombe (Sepulcrum romanum) - Cum mortuis in lingua mortua  
La capanna con le zampe di gallina (Baba-Jaga) - La grande porta di Kiev*



**Quintetto di fiati dell'Orchestra Filarmonia Veneta "Gian Francesco Malipiero"**

I componenti del quintetto hanno collaborato anche con: Fenice, RAI, Scala, Solisti Veneti, Orchestra di Padova, suonando con direttori come P. Maag, Z. Pesko, G. Kuhn, D. Renzetti,

E. Tchkarov e con solisti come U. Ughi, A. Lonquich, M. Tipo, L. Valentini Terrani, K. Ricciarelli, M. Brunello, J. Mulligan. Alternano attività orchestrale a concerti in formazioni da camera. Ognuno ha al suo attivo varie incisioni discografiche.

---

GIOVEDÌ 30 NOVEMBRE - ORE 20.45

Tempio di S. Francesco (Treviso)

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA

“Gian Francesco Malipiero”

CORO “Sante Zanon”

CORO “Serenissimae Collegium”

Ayla Burku Kuru, *soprano*

Marco Rinaldi, *maestro del coro*

Stefano Mazzoleni, *direttore*

## Programma

**Sante Zanon** (1899-1965)

*Santa Caterina:*

“Lettera CDXXIII per la decapitazione di Niccolò Di Toldo”

*per soprano, coro e orchestra*

## Intervallo

**Wolfgang Dalla Vecchia** (1923-1991)

*Lauda alla Madonna*, per voce e orchestra d'archi

(testo di Evelina Bazzarello)

**Giuseppe Verdi** (1813-1901)

*Stabat Mater*, per coro e orchestra



### **Stefano Mazzoleni**

Direttore d'orchestra specializzato nella musica del Novecento, ha studiato pianoforte, contrabbasso, musica corale, direzione di coro, composizione sperimentale alla scuola di musica di Fiesole con Sylvano Bussotti e direzione d'orchestra alla Hochschule für Musik di Vienna. Ha diretto le seguenti orchestre: l'Orchestra di Padova e del Veneto, l'Orchestra Filarmonia Veneta, l'Orchestra da Camera di Belluno, l'Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Croata di Zagabria, l'Orchestra Regionale della Campania ed è direttore del gruppo da camera "Ensemble '900", specializzato nel repertorio moderno e contemporaneo. È direttore artistico e fondatore del festival, FINESTRE SUL NOVECENTO di Treviso. Ha registrato diversi Compact Disc tra cui "Folksongs" di Luciano Berio. È tra i fondatori della rivista musicale DIASTEMA, una delle più importanti riviste italiane, specializzata in musicologia e analisi - unica rivista italiana di analisi

citata sulla nuova edizione tedesca della Allgemeine Enzyklopädie der Musik. Come compositore ha al suo attivo alcune colonne sonore realizzate per la S. Paolo Audiovisivi e ha debuttato nel gennaio 2000, al Theatre du Roind-Point a Parigi. Nel luglio 2000 è stato invitato come direttore d'orchestra e docente al concorso lirico e al festival estivo di Narni (Umbria) dove ha diretto le opere *Suor Angelica* e *Gianni Schicchi* di Giacomo Puccini. È consulente artistico per la musica del Novecento dell'Orchestra Filarmonia Veneta "Gian Francesco Malipiero" di Treviso.

### **Marco Rinaldi**

Ha studiato con De Nicola (Conservatorio di Pescara) e Zamparo diplomandosi brillantemente al Conservatorio di "B. Marcello" di Venezia. Successivamente ha studiato con Vincenzo Pertile ed Enza Ferrari con la quale ha seguito il corso di formazione per Maestri collaboratori all'Istituto Musicale "F. Manzato" di Treviso. In questa veste è stato segnalato ai lavori della "Bottega" al Teatro Comunale nel 1998. Ha approfondito lo studio del canto conseguendo il compimento inferiore al Conservatorio "A. Steffani" di Castelfranco Veneto. Ha seguito i corsi di direzione corale indetti dall'A.S.A.C. (con Giorgio Mazzuccato) e dell'associazione "A. Zecchi" di Ravenna (M.G. Kirchner e B. Zagni). Ha frequentato corsi e seminari sull'educazione musicale di base e sulla pedagogia della musica secondo Kodaly (Associazione A.I.K.E.M. di Firenze). Dirige il coro "Serenissima collegium", fondato nel 1999 e la "Corale Sartori" di Spresiano. Frequenta il 2° anno di direzione d'orchestra presso il "Sodalizio D'Alessi" di Castagnole (TV) tenuto dal bulgaro Vram Tchiftchiam. All'attività concertistica affianca quella didattica presso l'Istituto Diocesano di musica di Treviso (pianoforte) e di pianoforte presso la Scuola di Musica di Roncade.



## Ayla Burku Kuru

Soprano, di nazionalità turca, dopo gli studi nel suo paese si trasferisce in Italia dove consegue il diploma sotto la guida di Antonio Marcono al Conservatorio di Trapani. Ha vinto numerosi concorsi nazionali ed internazionali tra cui il "Città di Alcamo" (Pantelleria, 1997), il "Tonino Pardo" (Trapani, 1997), il "Giuseppe di Stefano" (Trapani, 1998), il "Siemens" (Istanbul, 1998), il "Selinunte" (Castelvetrano, 1999). Solista al "Concerto di Capodanno 1999" tenuto nel teatro di Istanbul, ha cantato nel ruolo della Regina della Notte e di Costanza (Mozart). Ha debuttato in Italia a Narni nel 1999, nel ruolo di Suor Angelica nell'omonima opera di Giacomo Puccini. Risiede in Italia e collabora con varie associazioni ed istituzioni musicali italiane.



## Gruppo "Serenissima Collegium"

È un gruppo vocale - strumentale nato nel 1999 per la comune passione per la musica classica ed il canto. Segue i seminari sul training funzionale della voce tenuti dai maestri Bronislawa Falinska e Morena D'Este. Il gruppo ha in repertorio la "Missa Sancti Johannis de Deo" di Haydn, il Gloria RV 589, il Credo RV 591 e il Kyrie RV 587 di Vivaldi. Ha tenuto diversi concerti in collaborazione con altre realtà corali,

prima fra tutte le Corale "Luigi Sartori" di Spresiano. Si è esibito nel Duomo di Udine, Aquileia e Treviso oltre che nel prestigioso Ateneo S. Basso di Venezia per una serie di concerti vivaldiani con i "Solisti della stravaganza"

## Coro "Sante Zanon"

Nel 1964 a Treviso un gruppo di appassionati dava il via a una piccola formazione corale, allo scopo semplice eppure impegnativo di coniugare il piacere del canto con il desiderio di amicizia. Per questo parve naturale intitolare, di lì a pochi mesi, il complesso a Sante Zanon, appena scomparso, per ricordare l'affabilità della sua figura e continuare la raffinatezza della sua ricerca musicale. Nei suoi lunghi anni di attività, il Coro ha conservato e trasmesso questo patrimonio artistico ed umano, con numerosi concerti in Italia e all'estero e un'articolata attività di conferenze e scuola di perfezionamento canoro, così come il suo repertorio spazia dalla polifonia alle arie del melodramma.



LUNEDÌ 4 DICEMBRE 2000 - ORE 20.45  
Teatro Eden (Treviso)

43° Concorso di Esecuzione Pianistica  
“Premio Città di Treviso”

*Concerto dei vincitori*

SABATO 9 DICEMBRE 2000 - ORE 20.45  
Sala CEPU (Treviso)

QUARTETTO D'ARCHI  
DELL'ORCHESTRA FILARMONIA VENETA  
"Gian Francesco Malipiero"

Vicenzino Bonato, *violino*  
Fabio Pagioro, *violino*  
Fabrizio Scalabrin, *viola*  
Vittorio Piombo, *violoncello*

Programma

**OTTORINO RESPIGHI** (1840-1923)  
Antiche Danze ed Arie – III Suite  
*Italiana, Arie di Corte, Siciliana, Passacaglia*

**ANTON WEBERN** (1883-1945)  
*Langsamersatz*

Intervallo

**PAUL HINDEMITH** (1895-1963)  
Acht leichte Stucke

**EDWARD ELGAR** (1857-1934)  
Elegia per archi





*Il quartetto d'archi dell'Orchestra Filarmonia Veneta "G.F. Malipiero"*

DOMENICA 10 DICEMBRE - ORE 17.30  
Sala CEPU (Treviso)

Presentazione del nuovo CD  
di Donella Del Monaco e concerto:  
“Canti trevigiani e veneti di tradizione orale”

Donella Del Monaco, *soprano*  
Carlo Pellizzari, *violino*  
Paolo Troncon, *pianoforte*

### Programma

*Quatro cavai che trota*, per voce e ensemble (\*\*)  
*Guarda la luna*, per voce, violino e pianoforte (\*)  
*La bella pavana*, per voce e ensemble (\*\*)  
*Mille volte*, per voce, violino e pianoforte (\*)  
*La giardiniera*, per voce e ensemble (\*\*)  
*Il minatore*, per voce, violino e pianoforte (\*)  
*No sta' piandar Catineta*, per voce e ensemble (\*\*)  
*Quell'oselin dal bosch*, per voce e pianoforte (\*)

(\*) rielaborazione: Paolo Troncon

(\*\*) rielaborazione: Barbapedana



**Donella Del Monaco**, segue un suo personale percorso come cantante-autrice-ricercatrice. Allo studio del canto lirico operistico con il padre (che teneva una scuola internazionale di canto) e lo zio, il tenore Mario del Monaco, ha affiancato lo studio e l'interesse per le varie possibilità timbriche ed espressive della voce, sia nelle culture tradizionali (tra cui ha ricercato nelle musiche e i linguaggi antichi della veneticità) che nell'incontro con le scritture dell'avanguardia. È, inoltre, laureata in architettura. Considera la voce come un ponte fra il materiale e l'immateriale, fra l'umano e il metafisico, un mezzo per trascendere: un'esperienza totale. Il suo percorso musicale si articola in uno spazio d'interpretazione creativa che va da una attenzione alle avanguardie musicali ad autori del passato che hanno anticipato e aperto squarci visionari sulla sensibilità contemporanea (studio sul Cabaret letterario di Schönberg e Satie) alla composizione di brani sui percorsi tematici.

**Carlo Pellizzari**, si è brillantemente diplomato nel 1995 al Conservatorio "Agostino Steffani" di Castelfranco Veneto nella classe del prof. Giuseppe Volpato. Ha frequentato alcuni masterclass tenuti da insigni violinisti quali S. Ashkenasi, F. Gulli, H. Schneberger, D. Schwartzberg, P. Roczek e Igor Ozim. Ha partecipato a diversi concorsi violinistici nazionali ed internazionali, ottenendo sempre apprezzabili risultati, come il primo premio alla Rassegna nazionale per violinisti studenti "Città di Vittorio Veneto", il secondo premio al Concorso internazionale per giovani violinisti studenti "Alpe Adria" di Gorizia, il terzo premio al Concorso Nazionale "Roero in musica".

Collabora costantemente con vari gruppi da camera ed orchestre, con cui ha realizzato diverse tournées internazionali ed incisioni discografiche, anche in qualità di violino di spalla dell'Orchestra da camera "Accademia Veneta", e come solista. È primo violino del Quartetto "Musicalia".



**Paolo Troncon**, compositore, pianista e analista musicale. Direttore della rivista Diastema, è specializzato nell'esecuzione e interpretazione della musica del XX secolo, a cui si dedica suonando in varie formazioni cameristiche. Ha composto musica per diverse formazioni e per teatro di prosa. Attraverso pubblicazioni e corsi specializzati si occupa del rapporto tra analisi musicale e interpretazione pianistica. I suoi "6 Preludi e Fughe" per pianoforte sono stati recentemente incisi per la nota etichetta americana "Music and Arts".

LUNEDÌ 11 DICEMBRE - ORE 20.45  
Sala CEPU (Treviso)

Dimitri Romano, *pianoforte* (I parte)  
Mauro Castellano, *pianoforte* (II parte)

## “Compositori trevigiani del Novecento”

### Programma

**Sante Zanon** (1899-1965)

Tre preludi (1933): *Novella, Laude, Danza*

**Bruno Pasut** (1914)

Acquerelli (1989): *Giocando con i pupazzetti, Battibecco, Il gattino ferito e zoppicante, Il pesciolino che guizza nella vasca, Il cavallino trotta*  
Idilli alpini (1944): *Coro di montanari, L'aurora a S. Martino di Castrozza, Il lago di Misurina, Festa di sole a Cortina*  
Scherzo fantasia (omaggio a Debussy) (1987)

**Aldo Voltolin** (1919-1985)

Sonata (1964), *per pianoforte*  
(Allegro vivace, Adagio con espressione, Presto)

### Intervallo

**Corrado Pasquotti** (1954)

*Histion* (1984)

**Stefano Da Ros** (1961)

*Dattilo* (1987) - *Dattilo II* (2000) (Prima esecuzione assoluta)

**Michele Negro** (1970)

*Casual* (2000) (Prima esecuzione assoluta)

**Matteo Segafreddo** (1961)

*New dimension* (1992)

## Dimitri Romano

Si è diplomato al Conservatorio di Venezia sotto la guida di Vincenzo Pertile con il massimo dei voti e la lode. Nel 1986 ha vinto una borsa di studio presso i "Filarmonici di Torino" che gli ha consentito di studiare con Canino, Barton, Stefanato e Pommier, con cui ha proseguito gli studi all'Accademia di Losanna. Ha partecipato come solista alla stagione di Castel Sant'Angelo di Roma in seguito alla selezione nazionale per la rassegna Giovani Concertisti, ottenendo vivi consensi di critica. Ha inoltre suonato come solista per diversi Teatri italiani e stranieri. Ha ottenuto il II Premio nel 1985 al concorso "Giovani Pianisti" di Rozzano (MI), il II Premio al concorso "Città di Albenga" e il III Premio al concorso "Città di Napoli" nel 1988 e nel 1989 ha vinto il concorso "Mozart" di Paularo (UD) con il premio per la migliore esecuzione mozartiana. Come solista ha suonato al Teatro Comunale di Treviso, al Teatro delle Erbe di Milano per la "Società dei Concerti", con l'Orchestra del Teatro di Maribor, con l'Orchestra di Padova e del Veneto e con l'Orchestra Filarmonia Veneta. Svolge attività concertistica con il violinista Amoyal e con l'Ensemble '900. Il suo repertorio spazia da Scarlatti a Cage, Varèse, Nono, Vlad. Ha inciso per Rivoalto due CD dedicati al repertorio pianistico del Novecento storico italiano e al repertorio ottocentesco veneziano con il basso Lorenzo Regazzo. Con Opus Avantra Studium ha inciso musiche di Prokof'ev e Berio.



## Mauro Castellano

Si è brillantemente diplomato al Conservatorio di Genova appena diciassettenne. Ha studiato composizione con Sylvano Bussotti, del quale è stato assistente presso la Scuola di Musica di Fiesole. Ha suonato per alcune delle più prestigiose istituzioni musicali italiane e straniere tra le quali: la Biennale di Venezia, il Maggio Musicale Fiorentino, il Teatro Regio di Torino, Nuova Consonanza a Roma, il Festival di Brescia e Bergamo, il Theatre Renaud-Barrault di Parigi, l'Alte Oper di Francoforte, i Festival di Lussemburgo, Linz, Praga, Zagabria, il La Mama Experimental Theatre di New York, i Monday Evening Concerts di Los Angeles, ecc.. Considerato tra i più interessanti strumentisti-compositori della sua generazione, è stato invitato a importanti rassegne e festival internazionali, ricevendo commissioni da enti quali la Società Internazionale di Musicologia (Uno scritto pianistico, 1987), l'Orchestra-Studio per la Nuova Musica di Genova (Concerto per pianoforte e orchestra, 1990), il Cantiere Internazionale d'Arte di Montepulciano (Orfeo minore, 1994). Le sue composizioni sono pubblicate da Berben e da Edipan. Ha registrato per la RAI, la RSI e la RTL e ha inciso per Ricordi, Wergo, Materiali Sonori e Diapason. È docente presso il Conservatorio di Genova e maestro sostituto presso il Teatro dell'Opera Giocosa di Savona.



SABATO 16 DICEMBRE - ORE 20.45

Duomo di Treviso

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA

“Gian Francesco Malipiero”

Giovanni Feltrin, *organo*

Stefano Mazzoleni, *direttore*

“Concerto per l'inaugurazione del nuovo organo  
della Cattedrale di Treviso”

Programma

**FRANTISEK XAVER BRIXI** (1732-1771)

Concerto in re maggiore

*per organo, archi e trombe*

(Allegro moderato, Andante molto, Allegro)

**WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)

Kirchensonate K 274 in Sol maggiore (Allegro)

Kirchensonate K 67 in Mi bemolle maggiore (Andantino)

Kirchensonate K 244 in Fa maggiore (Allegro)

Kirchensonate K 329 in Do maggiore (Allegro)

Intervallo

**FELIX ALEXANDRE GUILMANT** (1837-1911)

Symphonie n. 1, op. 42, *pour Orgue et Orchestre*

(Introduction et Allegro, Pastorale, Final)



### **Giovanni Feltrin**

Nato a Treviso, ha studiato nei Conservatori di Padova e Venezia, diplomandosi con il massimo dei voti in Organo e in Musica liturgica prepolifonica, e con lode in Pianoforte, sotto la guida rispettivamente di Giuseppe De Donà, Pellegrino Ernetti e Micaela Mingardo. Ha frequentato Corsi di perfezionamento in Italia e all'estero con M. Radulescu, L.F. Tagliavini, T. Koopman, A. Sacchetti, J. Langlais, L. Celeghin, G. Bovet, ed è quindi stato allievo di Daniel Roth a Parigi. Vincitore del Primo Premio Assoluto ai Concorsi organistici nazionali di Viterbo (1984), Noale (1986), Ancona (1988), nel 1986 ha conseguito il Secondo Premio al 5° Concorso Internazionale di Manchester. Svolge attività concertistica partecipando come solista a Festival organistici in molte città europee, e collaborando all'organo e al cembalo con prestigiose formazioni orchestrali e corali, sotto la direzione di celebri Maestri fra cui Victor Liberman, Günther Neuhold, Anton Nanut, Isaac Karabtchevsky.

Ha registrato per Enti radio-televisivi (BBC, RSI, RAI) e tenuto Seminari d'interpretazione su autori dell'Otto-Novecento organistico per conto di vari Conservatori italiani. Ha collaborato all'edizione moderna delle Sonate per flauto e continuo di Pietro Giannotti (ediz. Kallisti Music, Philadelphia) e composto musiche per organo e per coro; un suo Introito corale è stato recentemente premiato al 1° Concorso di Composizione Sacra indetto dalla Diocesi di Treviso. È docente di Organo e Canto Gregoriano presso il Conservatorio di Rovigo e organista titolare della Cattedrale di Treviso.

### **Stefano Mazzoleni**

Direttore d'orchestra specializzato nella musica del Novecento, ha studiato pianoforte, contrabbasso, musica corale, direzione di coro, composizione sperimentale alla scuola di musica di Fiesole con Sylvano Bussotti e direzione d'orchestra alla Hochschule für Musik di Vienna. Ha diretto le seguenti orchestre: l'Orchestra di Padova e del Veneto, l'Orchestra Filarmonia Veneta, l'Orchestra da Camera di Belluno, l'Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Croata di Zagabria, l'Orchestra Regionale della Campania ed è direttore del gruppo da camera "Ensemble '900", specializzato nel repertorio moderno e contemporaneo. È direttore artistico e fondatore del festival, FINESTRE SUL NOVECENTO di Treviso. Ha registrato diversi Compact Disc tra cui "Folksongs" di Luciano Berio. Come compositore ha al suo attivo alcune colonne sonore realizzate per la S. Paolo Audiovisivi e ha debuttato nel gennaio 2000, al Theatre du Roind-Point a Parigi. Nel luglio 2000 è stato invitato come direttore d'orchestra e docente al concorso lirico e al festival estivo di Narni (Umbria) dove ha diretto le opere *Suor Angelica* e *Gianni Schicchi* di Giacomo Puccini. È consulente artistico per la musica del Novecento dell'Orchestra Filarmonia Veneta "Gian Francesco Malipiero" di Treviso.



MERCOLEDÌ 20 DICEMBRE - ORE 20.45  
Chiesa di Santa Maria Maggiore (Treviso)

## CONCERTO DI NATALE

*Con la partecipazione dei più noti artisti trevigiani*

ORCHESTRA FILARMONIA VENETA  
“Gian Francesco Malipiero”  
CORO “Sante Zanon”

Stefano Mazzoleni, *direttore*

*In collaborazione con:*  
Consorzio “Per mio figlio”